

Neighbourhood Watch Bulletin – June 15, 2015

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

1. Break and enter thieves sought

1.

The Ottawa Police Service Break and Enter Unit is seeking public assistance to identify two males involved in a break and enter in the 200 block of Donald Street on May 4, 2015 between 8:15pm and 9:15pm. Pictures of the suspects are available.

Suspect #1 is described as a Caucasian male, 50 to 55 years old. He is approximately 5'11" (180 cm) and 220 lbs (100 kg). He has gray hair slicked back, a short moustache. He was wearing a Quicksilver hooded shirt, a black jacket grey sweatpants and white running shoes.

Suspect #2 is also a Caucasian male, 45 to 50 years old. He is approximately 5'8" (173 cm) and 160 lbs (73 kg). He has short hair, salt and pepper in colour. He also has a short goatee. He was wearing a dark ballcap with a white and blue logo, khaki ¾ length jacket over a black Nike sweatshirt, blue jeans and tan boots.

Anyone with information in relation to this break-in or the suspects is asked to contact the Ottawa Police Service Break and Enter Unit at [613-236-1222 ext. 4533](tel:613-236-1222). Anonymous tips can be submitted by calling Crime Stoppers toll-free at [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477)(TIPS), or by downloading the Ottawa Police iOS app.



1. Recherche des homes impliqués dans une introduction par effraction

1. Recherche des hommes impliqués dans une introduction par effraction

L'Unité des introductions par effraction du Service de police d'Ottawa sollicite l'aide de la population en vue d'identifier deux hommes impliqués dans une introduction par effraction survenue dans le pâté de maisons des 200 de la rue Donald, le 4 mai 2015 entre 20 h 15 et 21 h 15. Des images des suspects sont disponibles.

Le suspect n°1 a été décrit comme étant un homme de race blanche âgé de 50 à 55 ans, mesurant environ 1,80 m (5 pi 11 po) et pesant 100 kg (220 lb). Ses cheveux sont gris et lissés en arrière, il porte une courte moustache. Il était vêtu d'un chandail *Quicksilver* à capuchon, d'un blouson noir, d'un pantalon en molleton gris et d'espadrilles blanches.

Le suspect n° 2 est aussi un homme de race blanche, âgé de 45 à 50 ans. Il mesure environ 1,73 m (5 pi 8 po) et pèse environ 73 kg (160 lb). Il a les cheveux sel et poivre courts et une courte barbiche. Il était vêtu d'une casquette de baseball de couleur foncée avec un logo blanc et bleu, un manteau trois quarts kaki sur un chandail *Nike* noir, un jean bleu et des bottes havane.

Toute personne détenant des renseignements concernant cette affaire ou l'identité de ces suspects est priée de communiquer avec l'Unité des introductions par effraction de la division centrale de la Police d'Ottawa, en composant le 613-236-1222, poste 4533. Vous pouvez fournir anonymement des renseignements par la voie d'Échec au crime en composant sans frais au 1-800-222-8477 (TIPS), ou en téléchargeant gratuitement l'appli iOS de la Police d'Ottawa.

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Other emergency **613-230-6211**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To have the police attend your location **613-236-1222**
ext. 7500
- * To make a police report **613-236-1222**
ext. 7300

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive. There are three steps to making the call:

a) Deciding which number to phone.

If you have an emergency or see a crime in progress, call 9-1-1. If your car was broken into or you need police to attend another non-urgent situation, please call the “other emergencies” number (613-230-6211). To report an incident after it occurred without police attending the scene, please call 613-236-1222 – ext. 7300. You can reach by-law services at 3-1-1.

b) Getting a report number.

When the dispatcher answers, it is a good idea to ask for a report number immediately. We’ve found that dispatchers sometimes hang up before we get to ask for a number or we forget. Asking for a report number right away solves these problems.

c) Share your report number and incident.

Please e-mail your report numbers and a brief description of the incident to your Block Captain (if you have one), or directly to us.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.
